GENERAL AGREEMENT ON

TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

COM.TEX/SB/1601*
10 May 1991

Special Distribution

Textiles Surveillance Body

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification transmitted under Articles 7 and 8

Memorandum of Understanding between
Finland and Romania

The Textiles Surveillance Body received a notification under Article 11 paragraphs 11, 12 and 2 from Finland of an agreement regarding the administration of certain textile exports from Romania. The agreement valid for the period 1 January 1991 to 31 December 1993, replaced a previous restraint agreement and included a consultation mechanism.[1]

After its review, the TSB decided to transmit the notification under Articles 7 and 8.[2]

[1]The previous restraint agreement is contained in COM.TEX/SB/1309.
[2]For the TSB's observation on this notification see COM.TEX/SB/1604.

*English only/Anglais seulement/Inglés solamente.

91-0641

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF FINLAND AND THE GOVERNMENT OF ROMANIA
RELATING TO THE EXPORT FROM ROMANIA OF CERTAIN TEXTILE PRODUCTS
FOR IMPORT INTO FINLAND**

1. This Memorandum of Understanding sets out the arrangements that have been agreed between the Governments of Finland and of Romania regarding the export of certain textile products from Romania for import into Finland.

2. These arrangements will apply for the period commencing on 1 January 1991, and ending on 31 December 1993.

3. Romania will authorize exports into Finland of textile products described in Annex I, originating in, and consigned from Romania. Finland will admit such imports, provided that such imports are covered by an export licence and a certificate of origin as per specimens in Annex II and III, issued by the Romanian authorities listed in Annex IV. The date of shipment indicated on the shipping documents shall be considered to be the date of exportation.

4. Romania will forward to Finland quarterly statistics, on a cumulative basis, on imports of the textile products described in Annex I, which are licensed for export to Finland.

5. Finland will forward to Romania quarterly statistics, on a cumulative basis, on imports originating from Romania of textile products described in Annex I.

6. Romania will endeavour to ensure that exports of textile products described in Annex I are spaced out as evenly as possible over the year, due account being taken in particular of seasonal factors.

7. Either Government has the right to request consultations with the other Government on any matter arising from the implementation or operation of these arrangements or on any matter concerning their trade in textile products. The other Government will accept such a request and consultations will be held within thirty days of the date of notification of the request, with a view to reaching a mutually acceptable conclusion within thirty days of the date on which such consultations actually commence.

8. In the event that the Government of Finland believes that imports from Romania of products described in Annex I are, due to market disruption or the threat thereof, threatening to impede the orderly development of trade between the two countries, the Government of Finland may request consultations with the Government of Romania with a view to easing or avoiding such market disruption. The Government of Finland will forward to the Government of Romania at the time of the request available data which in the opinion of the Government of Finland show the existence of market

disruption, or the threat thereof, and the casual relation of exports from Romania in that disruption. The Government of Romania agrees to consult with the Government of Finland within thirty days of the receipt of the request for consultations. Both Governments agree to make every effort to reach agreement on a mutually satisfactory resolution of the issue within ninety days of the receipt of such request. If no mutually satisfactory solution is reached during these consultations, the Government of Finland may take the necessary measures to remedy the situation for the duration of these arrangements, in conformity with the rights and obligations under the Arrangement Regarding International Trade in Textiles, the GATT, or another international multilateral arrangement, whichever instrument is applicable for the sector of textiles and clothing in the framework of the duration of these arrangements.

9. The Annexes to this Memorandum of Understanding will be considered an integral part of it.

10. This Memorandum of Understanding replaces the Memorandum of Understanding applicable for the period from 1 January 1987, to 31 December 1990.

Done in Bucharest, on 5 October 1990, in two originals in the English language.

For the Government of Finland

(signed) Erik Hagfors

For the Government of Romania

(signed) Adrian Constantinescu

ANNEX I

HS		
I	ex 61.15	Pantyhose, stockings, under stockings, socks, anklesocks, sockettes and the like, knitted or crocheted
II	61.05 61.07 61.08 61.09	Under garments, knitted or crocheted
III	61.01 61.02 61.03 61.04 61.06 61.10 61.12 61.13 61.14	Outer garments, knitted or crocheted
IV	62.05.20.00 62.05.30.00	Men's and boys' shirts, of cotton and man-made fibre

except the following sub-headings:

I	61.15.20.21, 61.15.99.00
II	61.05.90.10, 61.05.90.90, 61.07.19.90, 61.07.29.10, ex 61.07.99.10, ex 61.07.99.90, 61.08.19.10, 61.08.19.90, 61.08.29.90, 61.08.39.10, 61.08.39.90, ex 61.08.99.10, ex 61.08.99.90, 61.09.90.31, 61.09.90.32, 61.09.90.39
III	61.12.19.10, 61.12.19.90, 61.12.20.10, 61.12.39.10, 61.12.39.90, 61.12.49.10, 61.13.00.10, 61.13.00.90, ex 61.14.10.00, ex 61.14.90.00

ANNEX II

1 Exporter (name, full address, country) Exporteur (nom, adress complet, pays)	ORIGINAL	2 No
	3 Quota year Année contigenaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Designatoire (nom, adress complet, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)	
	6 Country of origin	7 Country of destination
8 Place and date of shipments - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Numéro et nature de colis - DESIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur FOB (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE è'AUTORITE COMPETENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with Finalnd.

Je sousigné certifie que les marchandises désignées ci-dessous ont été importées sur la limit quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case No 3 pour la catégorie désignée dans la case No 4 dans le cadre des disposiones régissant les échanges de produits textiles avec Finland.

14 Competent authority (Name, full address, country)
Autorité compétant (Nom, adress complet, pays)

At - A _____ on - le _____

(Signature) (Sort - Cadre)

1. Shows net weight (kg) and also quantity in unit prescribed for category where other than net weight - Indiquer le poids net (kg) ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net
2. In the currency of the sale contract - Dans la monnaie du contrat de vente

ANNEX III

MINISTRY OF COMMERCE AND TOURISM

ooo 0 ooo